

# Niederschrift

---

## Bauausschuss

07.10.10, um 19:00 Uhr (24. Sitzung)

öffentlicher Teil

Sitzungszimmer 415 des Rathauses, Ritter-Wulf-Platz 1, 21493  
Schwarzenbek

Protokollverantwortliche/r: Nadine Kardel (Tel.: 881-111)

Beginn: 19:00 Uhr

Ende: 19:45 Uhr

### Anwesende

---

#### Vertreterinnen und Vertreter des Gremiums

1. Herr Hilger - als Vorsitzender
2. Herr Rumpf-Ott
3. Frau Binder
4. Frau Jennrich
5. Herr Beckmann
6. Herr Meier
7. Herr Heitmann
8. Herr Witt - als Vertreter für Herrn Nehlsen
9. Herr Stolze

#### Gäste

1. Herr Siefert - Stadtverordneter
2. Herr Moldenhauer - Stadtverordneter
3. Herr Krispin - Stadtverordneter
4. Herr Rose - Bürgerliches Mitglied

#### Von der Verwaltung

1. Herr Schmäser - Fachbereich 3
2. Herr Cordes - Fachbereich 3
3. Herr Balk - Eigenbetrieb Abwasser
4. Frau Kardel - als Protokollführerin

Vor dem Einstieg in die Tagesordnung fand eine nichtöffentliche Besichtigung der Gehwege im Forstmeisterweg statt.

## Tagesordnung

---

1. Eröffnung der Sitzung
2. Beschlussfassung über den nichtöffentlichen Teil in nichtöffentlicher Sitzung
3. Hinweise zur Tagesordnung
4. Einwohnerfragestunde
5. Genehmigung der Niederschrift vom 02.09.2010
6. Mitteilungen des Vorsitzenden und der Verwaltung
7. Eigenbetrieb Abwasser  
Bericht der Werkleitung
8. Erlass einer Baumschutzsatzung
9. Sanierung des Gehweges Forstmeisterweg  
Hier: Aufhebung des Sperrvermerkes
10. Durchführungsbericht
11. Anfragen, Anregungen, Hinweise

## Tagesordnung nicht-öffentlicher Teil

---

12. Genehmigung der Niederschrift vom 02.09.2010
13. Mitteilungen des Vorsitzenden und der Verwaltung
14. Straßenreinigungsarbeiten  
Hier: Anfrage der Grüne Fraktion vom 25.09.2010
15. Kita Kichererbse KP II  
Hier: Auftragsvergaben
  - Rohbauarbeiten
  - Wärmedämmverbundsystem
  - Fenster- und Verglasungsarbeiten
16. Durchführungsbericht
17. Anfragen, Anregungen, Hinweise

## Sitzungsverlauf

---

(Bauausschuss, öffentlich, 07.10.2010)

### 1. Eröffnung der Sitzung

Der Vorsitzende des Bauausschusses eröffnet die Sitzung und stellt die ordnungsgemäße und fristgerechte Ladung sowie die Beschlussfähigkeit fest.

(Bauausschuss, öffentlich, 07.10.2010)

### 2. Beschlussfassung über den nichtöffentlichen Teil in nichtöffentlicher Sitzung

Von der Grüne-Fraktion wird folgender Antrag gestellt:

Der Tagesordnungspunkt 14 Straßenreinigungsarbeiten soll in öffentlicher Sitzung beraten werden.

Der Vorsitzende lässt über den Antrag der Grüne-Fraktion abstimmen:

## Abstimmungsergebnis

Ja: einstimmig  
Nein:  
Enthaltungen:  
Nicht teilgen.:

Dem Antrag wird einstimmig zugestimmt.

(Bauausschuss, öffentlich, 07.10.2010)

### 3. Hinweise zur Tagesordnung

Der Vorsitzende teilt mit, dass der Tagesordnungspunkt 8 Erlass einer Baumschutzsatzung vertagt wird, da dieser noch nicht beratungsreif ist.

Die Tagesordnung würde somit folgende Fassung erhalten:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Beschlussfassung über den nichtöffentlichen Teil in nichtöffentlicher Sitzung
3. Hinweise zur Tagesordnung
4. Einwohnerfragestunde
5. Genehmigung der Niederschrift vom 02.09.2010
6. Mitteilungen des Vorsitzenden und der Verwaltung
7. Eigenbetrieb Abwasser  
Hier: Bericht der Werkleitung
8. Straßenreinigungsarbeiten  
Hier: Anfrage der Grüne Fraktion vom 25.09.2010
9. Sanierung des Gehweges Forstmeisterweg  
Hier: Aufhebung des Sperrvermerkes
10. Durchführungsbericht
11. Anfragen, Anregungen, Hinweise

#### Nicht-öffentlicher Teil:

12. Genehmigung der Niederschrift vom 02.09.2010
13. Mitteilungen des Vorsitzenden und der Verwaltung
14. Kita Kichererbse KP II  
Hier: Auftragsvergaben
  - 14.1 Rohbauarbeiten
  - 14.2 Wärmedämmverbundsystem
  - 14.3 Fenster- und Verglasungsarbeiten
15. Durchführungsbericht
16. Anfragen, Anregungen, Hinweise

Der Vorsitzende lässt über die geänderte Tagesordnung abstimmen:

## Abstimmungsergebnis

Ja: einstimmig  
Nein:  
Enthaltungen:  
Nicht teilgen.:

(Bauausschuss, öffentlich, 07.10.2010)

#### **4. Einwohnerfragestunde**

##### Mündlicher Hinweis von Herrn Rose

Herr Rose weist darauf hin, dass eine Überquerung des Zubringer Nords für Fußgänger von der Straße "Im Strange" nicht gefahrenlos möglich ist, da für Fußgänger keine Möglichkeit besteht, im Einmündungsbereich an die Straße heranzutreten.

Die Fußgänger müssen sich entweder in den Straßeneinmündungsbereich oder auf den Grünstreifen (Bankett) zwischen Graben und Fahrbahn stellen. Im Bereich der Straßeneinmündung besteht die zusätzliche Gefahr durch abbiegende Fahrzeuge.

In Zukunft sollte bei Neu- und Umbaumaßnahmen in Einmündungsbereichen darauf geachtet werden, diesen o. g. Bereich für die Querung zu befestigen.

(Bauausschuss, öffentlich, 07.10.2010)

#### **5. Genehmigung der Niederschrift vom 02.09.2010**

Die Niederschrift wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(Bauausschuss, öffentlich, 07.10.2010)

#### **6. Mitteilungen des Vorsitzenden und der Verwaltung**

Die Verwaltung teilt mit, dass der Messbericht der Lufthygienischen Überwachung in Schleswig-Holstein bekannt gegeben wurde. In Schwarzenbek gibt es drei Messstationen. Eine befindet sich in der Lauenburger Straße und zwei in der Hamburger Straße.

Für das Jahr 2009 wurde in der Lauenburger Straße ein Jahresmittelwert für Stickstoffdioxid von 36 Mikrogramm pro Kubikmeter Luft festgestellt, in der Hamburger Straße Jahresmittelwerte von 27 bzw. 23  $\mu\text{g}/\text{m}^3$ .

Der Grenzwert von 40  $\mu\text{g}/\text{m}^3$  wird in Schwarzenbek nicht überschritten.

(Bauausschuss, öffentlich, 07.10.2010)

#### **7. Eigenbetrieb Abwasser Bericht der Werkleitung**

Der Bericht der Werkleitung (Anlage 1 der Niederschrift) wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(Bauausschuss, öffentlich, 07.10.2010)

#### **8. Straßenreinigungsarbeiten Hier: Anfrage der Grüne-Fraktion vom 25.09.2010**

Die Anfrage wird durch die Grüne-Fraktion erläutert.

Da die schriftliche Antwort auf die Anfrage den Ausschussmitgliedern erst am Nachmittag zugegangen ist, wird der Antrag gestellt, den Tagesordnungspunkt zu vertagen. Gleichzeitig wird die Verwaltung gebeten zu prüfen, was es für Möglichkeiten gibt, um die Straßenreinigungsgebühr gerechter zu errechnen als Anhand der Straßenfrontmeter. Eine Vorlage soll jedoch nicht erstellt werden.

Der Vorsitzende lässt über folgenden Antrag abstimmen:

Der Tagesordnungspunkt Straßenreinigungsarbeiten wird vertagt. Die Verwaltung wird gebeten zu prüfen, welche anderen Möglichkeiten zur Berechnung der Straßenreinigungsgebühr es gibt.

#### Abstimmungsergebnis

Ja: **einstimmig**  
Nein:  
Enthaltungen:  
Nicht teilgen.:

(Bauausschuss, öffentlich, 07.10.2010)

#### **9. Sanierung des Gehweges Forstmeisterweg**

**Hier: Aufhebung des Sperrvermerkes**

Die Verwaltung erläutert, dass nach der Sanierung des Gehweges im Alten Forsthof noch ca. 80.000,- € für die Sanierung von Gehwegen im Gebiet des Forsthofes vorhanden sind. Von dem Restbetrag könnte eine Seite des Gehweges im Forstmeisterweg saniert werden oder ein Teil der anderen Gehwegseite im Alten Forsthof.

Im Forstmeisterweg würde erstmal die linke Gehwegseite saniert werden, da die rechte Seite im nächsten Jahr wieder gemeinsam mit den Stadtwerken saniert werden soll. Für die rechte Seite des Gehweges würden die Stadtwerke wieder 50% der Kosten der Oberflächenbefestigung tragen. In der Straße Alter Forsthof könnte lediglich der Teil des Gehweges saniert werden, bei dem die Trinkwasserleitung nicht erneuert wird, dieses wäre der rechte Gehweg in Richtung Alte Hege.

Der Vorsitzende lässt über folgenden Antrag abstimmen:

Der Sperrvermerk für die Sanierung der Gehwege ist aufzuheben.

#### Abstimmungsergebnis

Ja: **einstimmig**  
Nein:  
Enthaltungen:  
Nicht teilgen.:

Der Ausschuss beschließt einstimmig, dass der Sperrvermerk aufzuheben ist.

Es folgt im Ausschuss eine kurze Diskussion, welcher der beiden Gehwege vorrangig zu sanieren ist.

Der Vorsitzende lässt über folgenden Vorschlag abstimmen:

Von den 80.000,- € soll der Gehweg im Forstmeisterweg saniert werden, da hier größere Schäden vorhanden sind und es keine abgesenkten Bordsteine vor oder nach den Einmündungen gibt.

#### Abstimmungsergebnis

Ja: **einstimmig**  
Nein:  
Enthaltungen:  
Nicht teilgen.:

Der Ausschuss stimmt dem Vorschlag einstimmig zu.

(Bauausschuss, öffentlich, 07.10.2010)

## 9. Durchführungsbericht

Der Durchführungsbericht (Anlage 2 der Niederschrift) wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(Bauausschuss, öffentlich, 07.10.2010)

## 10. Anfragen, Anregungen, Hinweise

### - schriftliche Anfrage der FWS zur Schulwegsicherung im Lupuspark Hans-Koch-Ring in Höhe der Wohnbebauung

Der Vorsitzende regt an, die Schulwegsicherung im o.g. Bereich in der nächsten Sitzung in die Tagesordnung mit aufzunehmen.

Der Ausschuss nimmt zustimmend Kenntnis.

### - Schulwegsicherung Nordost Kurve vor der Filiale der Kreissparkasse Möllner Straße / Verbrüderungsring abgesenkter Bodenanschluss am anbindenden Rasenbord

Aus der Mitte des Ausschusses wird darauf hingewiesen, dass die Rasenbordkante immer noch frei über dem Geländeniveau steht.

Die Verwaltung teilt mit, dass im Gespräch mit Herrn Schlichting von der Liegenschaft der Kreissparkasse zugesichert wurde, diesen Mangel zu beseitigen.

### - Vorfahrtsregelung Uhlenhorst / Kleiner Schmiedekamp

Aus der Mitte des Ausschusses wird darauf hingewiesen, dass noch keine Hinweisschilder bzgl. der Vorfahrtsregelung an der Ecke Uhlenhorst / Kleiner Schmiedekamp aufgestellt wurden.

Die Verwaltung wird dies prüfen.

### - Fahrbahnsanierung Kollower Straße

Aus der Mitte des Ausschusses wird darauf hingewiesen, dass durch die Oberflächenversiegelung der Fahrbahn in der Kollower Straße die Markierungen auf der Straße nicht mehr vorhanden sind.

Die Verwaltung teilt mit, dass dies bekannt sei und der Auftrag an den Bauhof zur Neumarkierung weitergegeben wurde.

### - Beleuchtung Park & Ride Parkplatz Am Bahnhof

Aus der Mitte des Ausschusses wird mitgeteilt, dass die Ausleuchtung auf dem Park & Ride Parkplatz Am Bahnhof sehr schlecht ist, da die Straßenlaternen von Bäumen zugewachsen sind.

Die Verwaltung wird gebeten, dies zu prüfen.

### - Lärmbelästigung durch die Deutsche Bahn

Herr Beckmann teilt mit, dass ihm in seiner Bürgerfragestunde mitgeteilt wurde, dass die Lärmbelästigung durch die Deutsche Bahn im Eichenweg sehr hoch ist.

Die Verwaltung wird gebeten zu prüfen, ob es Möglichkeiten für Lärmschutzmaßnahmen gibt.

### - Straßenreinigung Elbinger Straße

Herr Beckmann teilt mit, dass aufgrund der Mitteilung über die Straßengebührenanhebung in der Presse, während seiner Bürgerstunde bei ihm Beschwerden eingegangen sind, dass in der

Elbinger Straße die Straßenreinigung nur mangelhaft durchgeführt wird.

Die Verwaltung wird dies prüfen.

**- Schlaglöcher in der Elbinger Straße**

Aus der Mitte des Ausschusses wird mitgeteilt, dass in dem alten Teil der Elbinger Straße Richtung Kollower Straße diverse Schlaglöcher vorhanden sind.

Die Verwaltung wird dies prüfen und die Schlaglöcher verschließen.

**- Lichtsignalanlage Bismarckstraße**

Aus der Mitte des Ausschusses wird darauf hingewiesen, dass die Lichtsignalanlage an der Kreuzung Bismarckstraße / Zubringer Nord morgens gegen 5 Uhr nicht mehr auf Blinklicht geschaltet ist.

Die Verwaltung wird dies prüfen.

**- Grünfläche am städtischen Parkplatz im Veilchenweg**

Aus der Mitte des Ausschusses wird mitgeteilt, dass am städtischen Parkplatz im Veilchenweg, Richtung Wanderweg, die komplette Bepflanzung im Bereich der Grünfläche entfernt wurde und diese mit Sand aufgefüllt wurde.

Die Verwaltung wird gebeten den Vorgang zu prüfen.

Um 19:45 Uhr schließt der Vorsitzende die öffentliche Sitzung.

Im Anschluss an den nichtöffentlichen Teil stellt der Vorsitzende um 20:20 Uhr die Öffentlichkeit zur Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse her.

(Bauausschuss, nicht-öffentlich, 07.10.2010)

**14. Kita Kichererbse KP II  
Hier: Auftragsvergaben**

**14.1 Rohbauarbeiten**

Dem Vergabevorschlag in der Beschlussvorlage wird zugestimmt.

**14.2 Wärmedämmverbundsystem**

Dem Vergabevorschlag in der Beschlussvorlage wird zugestimmt.

**14.3 Fenster- und Verglasungsarbeiten**

Dem Vergabevorschlag in der Beschlussvorlage wird zugestimmt.

Nils Hilger	Nadine Kardel
gez. 21.10.2010	gez. 21.10.2010
Vorsitzende/r	Protokollverantwortliche/r

**Bauausschuss, 07.10.2010**

**Anlage zu TOP 7**



## **Bericht der Werkleitung zur Sitzung des Werkausschusses am 07.10. 2010**

### **1. Überwachung**

Es liegen keine neuen Untersuchungsergebnisse vor.

### **2. Stromverbrauch**

Der Stromverbrauch ist weiterhin rückläufig. So ist der Verbrauch vom Monat Juli mit 37.432 kWh auf 34.145 kWh im Monat August und 33.249 kWh im Monat September erneut gesunken.

### **3. Schäden**

In der Hamburger Str. musste ein defekter Hausanschluss instand gesetzt werden. Die Reparatur konnte nur provisorisch erfolgen. Es ist erforderlich den Hausanschluss in ganzer Länge zu erneuern. Bedingt durch die Lage in einer Bundesstr. muss aufgrund der Verkehrsbelastung mit einem aufwendigen Bohrverfahren gearbeitet werden. Die Arbeiten sind für das kommende Jahr vorgesehen.

### **4. Umsetzung der DIN 1986 Teil 30 in Schwarzenbek**

Der Sachstand ist unverändert.

### **5. Personal**

Die Stelle eines Auszubildenden für das Jahr 2011 wurde ausgeschrieben.

### **6. Gewässerunterhaltungsverbände**

Die Stellungnahme der Anwaltskanzlei liegt vor. Hier wird bestätigt dass das Umliegen der Verbandsbeiträge auf die Abwasserbeseitigungskosten zulässig ist. Die weitere Verfahrensweise soll zunächst mit der Wasserbehörde des Kreises abgestimmt werden. Es wird angestrebt eine entsprechende Beschlussvorlage in der Dezember-sitzung des BA zur Beratung vor zu legen.

### **7. Baumaßnahme Pumpwerk Feldstr.**

Mit der Bauaufsicht des Kreises wurde unter Vorlage der Planungsunterlagen ein Gespräch geführt. Seitens der Bauaufsicht werden keine Probleme für das Genehmigungsverfahren gesehen. Die Genehmigung kann innerhalb von ca. 6 Wochen nach Eingang des Bauantrages erteilt werden.

Mit dem Abbruch der alten Kläranlage in der Feldstr. wurde begonnen. Allerdings treten hierbei erhebliche Schwierigkeiten auf, da die Anlage nicht ordnungsgemäß außer Betrieb genommen wurde und im letzten Betriebsjahr auch nicht mehr ordnungsgemäß betrieben wurde. So wurden im Emscherbrunnen ca. 120 m<sup>3</sup> nicht ausgefauter Schlamm vorgefunden. Weiterhin wurde ein in keinem Plan verzeichneter unterirdischer, mit Abwasser gefüllter, Sammelbehälter aufgefunden.



Der größte Teil des Schlammes konnte bereits zur ordnungsgemäßen Behandlung der Kläranlage zugeführt werden. Mit dem Abschluss dieser Arbeiten wird für kommenden Montag gerechnet. Danach können die Abbrucharbeiten fortgesetzt werden. Die asbestbelastete Dacheindeckung der Fahrzeughalle wurde ebenso wie die auf dem Gelände vorgefundene ehemalige Dacheindeckung des Tierheims durch einen Fachbetrieb ordnungsgemäß entsorgt.

( Jörg Balk )

**Bauausschuss, 07.10.2010**

**Anlage zu TOP 10**

# Vorlage für den Bauausschuss am 07. Oktober 2010

## Durchführungsbericht (Öffentlicher Teil) ; Stand: 07 . Oktober 2010

Sitzungstag	TOP	Thema
-------------	-----	-------

29. Januar 2009

5

### **Ortsumgehung Schwarzenbek hier: Planungsfeststellungsverfahren**

Der Plan lag in der Zeit vom 15. Juni bis 15. Juli in der Stadt Schwarzenbek aus. Die Einwendungen wurden bis zum 15.10.2009 durch die Ingenieurbüros abgearbeitet. Im Anschluss wurden die Unterlagen durch den Landesbetrieb an die Anhörungsbehörde geschickt. Die Erörterungstermine haben am 27.01.10 und 10.02.10 stattgefunden. Mit Schreiben vom 07.04.2010 teilt das Ministerium für Wirtschaft und Verkehr mit, dass nach Abschluss des Planfeststellungsverfahrens frühestens in 2012 mit dem Bau begonnen wird

17. Dezember 2009

### **Anfragen**

Lichtsignalanlage Bismarckstraße: Blendung bei tief stehender Sonne

Prüfung ob es möglich ist, eine entsprechend gering dimensionierte zusätzl. Ampel am betr. Mast der Lichtsignalanlagen zu montieren. Wird im Rahmen der o.g. Umstellung geklärt.

BM	3	33	32	
gez.	gez.	gez.	gez.	